See the notice on TED website

Rumänien-Văleni: Ausrüstung für die Straßenverkehrssteuerung
OJ S 228/2023 27/11/2023
Auftragsbekanntmachung
Lieferungen

Rechtsgrundlage:
Richtlinie 2014/24/EU

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: COMUNA VALENI (PRIMARIA)
Nationale Identifikationsnummer: 4226478
Postanschrift: Strada: Principala, nr. 6
Ort: Valeni
NUTS-Code: RO216 Vaslui
Postleitzahl: 737565
Land: Rumänien
Kontaktstelle(n): SORIN CAIUTEANU
E-Mail: achizitii@comuna-valeni.ro
Telefon: +40 235349633
Fax: +40 372893765
Internet-Adresse(n):
Hauptadresse: www.comuna-valeni.ro
Adresse des Beschafferprofils: https://www.e-licitatie.ro

I.3. Kommunikation

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100173319
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen an die oben genannten Kontaktstellen

I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers

Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene

I.5. Haupttätigkeit(en)

Allgemeine öffentliche Verwaltung

Abschnitt II: Gegenstand

II.1. Umfang der Beschaffung

II.1.1. Bezeichnung des Auftrags

Furnizarea și instalarea de echipamente hardware și software pentru asigurarea infrastructurii de transport verde - ITS în vederea implementării proiectului nr. C10 – I.1.2. – 1558 intitulat „Dezvoltarea infrastructurii ITS în comuna Văleni, județul Vaslui”
Referenznummer der Bekanntmachung: 4226478_2023_PAAPD1439034

II.1.2.

CPV-Code Hauptteil
34923000 Ausrüstung für die Straßenverkehrssteuerung

II.1.3. Art des Auftrags
Lieferauftrag

II.1.4. Kurze Beschreibung
Autoritatea contractantă doreşte să achiziţioneze următoarele echipamente şi sisteme necesare implementării infrastructurii ITS (Intelligent Transport Systems/sisteme de transport inteligente) în comuna Văleni, jud. Vaslui, considerate obiective de investiţii aferente proiectului nr. C10 - I.1.2 – 1558, intitulat „Dezvoltarea infrastructurii ITS în comuna Văleni, județul Vaslui”, astfel:
- Sistem inteligent de management al traficului format din infrastructura retea wireless, dispecerat/centru de trafic și 80 camere de supraveghere - 1 buc
- Semafor cu radar și buton pentru traversarea străzii, alimentare cu panouri solare - 4 buc
- Panou afisaj informatii trafic si poluare - 1 buc;
- Panouri radar – 2 buc;
- Mobilier urban – stație de autobuz inteligentă – 5 buc.
Autoritatea contractantă va răspunde în mod clar, complet și fără ambiguități tuturor solicitărilor de clarificări prin publicarea răspunsului consolidat în Secțiunea „Listă clarificări, notificări și decizii" aferentă anunțului de participare, cu 11 zile înainte de termenul limită pentru depunerea ofertelor, stabilit în Secțiunea IV.2.2. din fișa de date „Termen limită pentru primirea ofertelor sau a cererilor de participare” din anunțul de participare, cu condiția transmiterii solicitării de clarificări în timp util.

II.1.5. Geschätzter Gesamtwert
Wert ohne MwSt.: 1 598 745,28 RON

II.1.6. Angaben zu den Losen
Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

II.2. Beschreibung

II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)
34924000 Wechselverkehrszeichen, 34928400 Stadtmobiliar

II.2.3. Erfüllungsort
NUTS-Code: RO216 Vaslui
Hauptort der Ausführung: Com. Valeni, jud. Brasov

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung
Contract de furnizare echipamente și infrastructură (hard și soft) cu montaj, instalare, punere în funcțiune, instruire pentru operare conform caietului de sarcini.

II.2.5. Zuschlagskriterien
Die nachstehenden Kriterien
Qualitätskriterium - Name: Sistem de preluare a echipamentelor la sfârșitul ciclului de viață / Gewichtung: 20
Qualitätskriterium - Name: Nivelul de protecție împotriva factorilor externi / Gewichtung: 20
Qualitätskriterium - Name: Garanţie extinsă a echipamentelor ofertate / Gewichtung: 20
Preis - Gewichtung: 40

II.2.6. Geschätzter Wert

II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems

Laufzeit in Monaten: 6

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

II.2.11. Angaben zu Optionen

Optionen: nein

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: ja

Projektnummer oder -referenz: La data de 09.01.2023 a fost semnat contractul de finanțare nr. 1976 pentru Investiția I.1.2 - Asigurarea infrastructurii pentru transportul verde - ITS/alte infrastructuri TIC (sisteme inteligente de management urban/local), fiind parte din componenta C10 din PNRR, respectiv Mobilitatea urbană verde - asigurarea infrastructurii de transport verde - ITS/alte infrastructuri TIC.

II.2.14. Zusätzliche Angaben

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

III.1. Teilnahmebedingungen

III.1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Cerinta nr. 1.

Ofertantul/ofertanţii asociaţi, terții susținători și subcontractanții nu trebuie să se regăsească în situațiile prevăzute la art.164, 165, 167 din Legea nr. 98/2016.

Modalitatea de îndeplinire:

Se va completa DUAE de catre ofertanti cu informațiile aferente situației lor.în conformitate cu art. 193 alin. (1) - (3) din Legea nr. 98/2016 privind achiziţiile publice.

Documentele justificative care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE urmează a fi prezentate, la solicitarea autorității contractante doar de catre ofertantul clasat pe primul loc in clasamentul intermediar intocmit la finalizarea evaluării ofertelor. Acestea sunt:

- pentru sediul principal: certificate constatatoare privind plata impozitelor, taxelor sau a contribuțiilor la bugetul general consolidat (buget local, buget de stat etc.), valabile la momentul prezentării, iar pentru sediile secundare/punctele de lucru, o declaraţie pe propria răspundere privind îndeplinirea obligaţiilor de plată a impozitelor, taxelor sau contribuţiilor la bugetul general consolidat datorate.
- cazierul judiciar al operatorului economic și al membrilor organului de administrare, de conducere sau de supraveghere al respectivului operator economic, sau a celor ce au putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia, așa cum rezultă din certificatul constatator emis de ONRC / actul constitutiv;
- după caz, documente prin care se demonstrează faptul că operatorul economic poate beneficia de derogările prevăzute la art. 166 alin. (2), art. 167 alin. (2), art. 171 din Legea 98 /2016 privind achizițiile publice;
- alte documente edificatoare, după caz.

Operatorul economic va prezenta pentru sediul principal documente din care să reiasă neîncadrarea în prevederile art. 165 alin. (1) din legea 98/2016, iar în cazul deţinerii de sedii secundare/puncte de lucru, o declaraţie pe propria răspundere privind îndeplinirea obligaţiilor de plată a impozitelor, taxelor sau contribuţiilor la bugetul general consolidat datorate. În cazul în care în țara de origine sau țara în care este stabilit ofertantul/terțul susținător /subcontractantul nu se emit
documente de natura celor prevăzute mai sus sau respectivele documente nu vizează toate situațiile prevăzute la art.164, 165 și 167, autoritatea contractantă are obligația de a accepta o declarație pe proprie răspundere sau, dacă în țara respectivă nu există prevederi legale referitoare la declarația pe propria răspundere, o declarație autentică dată în fața unui notar, a unei autorități administrative sau judiciare sau a unei asociații profesionale care are competențe în acest sens.
Cerința nr.2.
Evitarea conflictului de interese - Declaratie privind neincadrarea in situatiile potential generatoare de conflict de interese, asa cum sunt acestea definite la art. 60 din Legea nr. 98 /2016, cu numele persoanelor cu atribuții de decizie din cadrul autorității contractante, fiind semnată de reprezentantul legal al societății (administrator conform ONRC) sau de un împuternicit al acestuia, conform unui mandat/împuterniciri scrise semnate de administrator. Se solicita a se prezenta o declarația pe proprie răspundere privind neîncadrarea în situațiile prevăzute la art. 60 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice (Formularul nr. 4), cu modificările și completările ulterioare, de catre toti participantii la procedura impreuna cu DUAE. În vederea completarii acestei declaratii, precizam ca persoanele ce detin functii de decizie in cadrul autoritatii contractante, in ceea ce priveste organizarea, derularea si finalizarea acestei proceduri de atribuire, sunt: Beligan Radu, Moldovianu Dumitru, Dandes Sandu, Lungu Valentin, Caiuteanu Sorin, Prunianu Cătălin, Georgescu Gheorghiță Petru, Rusu Ioan, Oțel Dumitru, Vacarciuc Dumitru, Moldovanu Ioan, Pricop Iulian, Avădănei Ionuț, Brezianu Dan-Laurian, Avădăni Filon, Florea Adrian, Beligan Ioan, Macovei Nicolai și Avădăni Ioan.
Autoritatea contractanta are obligația completării formularului de integritate conform art. 5 din Legea nr. 184/2016 privind instituirea unui mecanism de prevenire a conflictului de interese în procedura de atribuire a contractelor de achiziție .
NOTA:
DUAE va fi configurat de către autoritatea contractantă direct în SEAP la definirea documentației de atribuire. Răspunsurile la DUAE ale operatorilor economici care participă la procedură vor fi completate în SEAP în mod direct, după autentificare, de către fiecare participant. Detalii cu privire la întocmirea DUAE veți regăsi, după autentificarea în sistem, în secțiunea „Informații DUAE” – Ghid de completare DUAE. Autoritatea contractanta va exclude de la procedura orice ofertant/ofertant asociat/tert sustinator/subcontractant care se incadreaza in vreuna din situatiile prevazute la art.58-63, art.164, art.165 şi art.167 din Legea nr.98/2016.
Cerința nr.1.
Operatorii economici care depun ofertă trebuie să dovedească o formă de înregistrare în condițiile legii din țara rezidentă, din care să reiasă că operatorul economic este legal constituit, că nu se află în niciuna din situațiile de anulare a constituirii, precum și faptul că are capacitatea profesională de a realiza activitățile ce fac obiectul contractului de achiziție publică. Cerința se aplică inclusiv pentru subcontractanți care completează informațiile aferente situației lor la nivelul unui DUAE distinct. Se va completa DUAE de către operatorii economici participanți la procedura de atribuire a contractului de achiziție publică cu informațiile solicitate de către autoritatea contractantă – informații referitoare la îndeplinirea cerințelor privind capacitatea de exercitare a activității profesionale. Documentele justificative

care probeaza îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE, urmează sa fie prezentate, la solicitarea autoritatii contractante, doar de catre ofertantul clasat pe primul loc in clasamentul intermediar intocmit la finalizarea evaluării ofertelor.Documentele justificative care probeaza îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE pot fi:
– Pentru persoane juridice române – Se solicita prezentarea Certificatului constatator emis de Oficiul Registrului Comertului din care sa rezulte cel putin informatiile legate de structura actionarilor, reprezentantii legali, obiectul de activitate principal si obiectele de activitate secundare autorizate, situatia juridica a societatii, etc. Obiectul contractului trebuie sa aiba corespondent în codul CAEN din Certificatul constatator.
– Pentru persoane juridice straine – Se solicita documente care dovedesc o forma de înregistrare/atestare ori apartenenta din punct de vedere profesional, din care sa rezulte abilitarea persoanei juridice/fizice straine de a realiza activitatile care fac obiectul contractului in conformitate cu legislatia din tara de origine/tara in care operatorul economic este stabilit. Documentele se vor prezenta insotite de traducerea autorizata a acestora in limba romana.
Note:
Documentele prezentate trebuie sa mentioneze: datele de identificare, actionarii / asociatii, organele de conducere administratorii, cotele de participare. Informatiile cuprinse în Certificatul Constatator trebuie sa fie reale / actuale la momentul prezentarii acestuia.
În cazul unei asocieri, fiecare asociat este obligat sa prezinte aceste documente pentru partea din contract pe care o îndeplineste. În situația în care vor fi executate părți din contract de către subcontractanți, dovada înregistrării și corespondența activităților principale/secundare din cadrul acestuia cu obiectul achiziției se va prezenta obligatoriu și de către subcontractanți, pentru partea din contract pe care o vor realiza.
Cerinta nr. 2
Ofertantul declarat castigator este obligat sa puna la dispozitia Autoritatii contractante informatii cu privire la beneficiarul real al fondurilor alocate prin PNRR, in intelesul art. 3 punctul 6 din Directiva (UE) 2015/849 a Parlamentului European si a Consiliului, al art. 41 din Legea nr. 129/2019 pentru prevenirea si combaterea spalarii banilor si finantarii terorismului precum si modificarea si completarea unor acte normative astfel cum sunt ele reglementate de obligatiile impuse de art. 22 alin. (2), lit. d din Regulamentul (UE) 2021/241 a Parlamentului European si a Consiliului.
In vederea colectării datelor privind beneficiarul real, ofertantii vor înainta la solicitarea autoritatii contractante urmatoarele documente:
a) ofertanții a căror acționari sunt persoane fizice sau persoane juridice înregistrate pe teritoriul României, se va depune un extras ONRC;
b) ofertantul declarat castigator care are în structura acționariatului, entității juridice straine, ofertantul va înainta o declaratie pe proprie raspundere data de catre reprezentantul legal, conform prevederilor art. 326 din Codul Penal privind falsul in declaratii, ce va contine datele privind beneficiarii reali ai entităților juridice straine in conformitate cu Legea 129/2019, cu completarile si modificarile ulterioare.
c) ofertantii straini, inregistrati in afara Romaniei, vor depune documente justificative, certificate sau inscrisuri eliberate de autoritatea responsabila de datele beneficiarului real din tara ofertantului, insotit de traducerea in limba romana, certificate de traducatori autorizati, in conditiile legii.
d) ofertantii de tipul asociatiilor si fundatiilor, vor depune un extras de la Ministerul Justiției (registrul National ONG) privind beneficiarii reali ai asociației/fundației; în cazul în care asociatia/fundatia este o entitate straina sau are beneficiari reali persoane straine, acestia vor depune o o declaratie pe proprie raspundere data de catre reprezentantul legal/presedinte,

conform prevederilor art. 326 din Codul Penal privind falsul in declaratii, ce va contine datele privind beneficiarii reali ai entităților juridice straine in conformitate cu Legea 129/2019, cu completarile si modificarile ulterioare

III.1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:
Pentru contractele de achizitie de bunuri: executarea de livrari de tipul specificatOfertantul trebuie sa faca dovada ca in ultimii 3 ani, raportati la termenul limita de depunere aofertelor, a furnizat produse similare intr-un contract sau mai multe contracte a caror valoare cumulata a fost de minim 1.598.000 lei fara TVA. Prin produse similare se intelege orice tip deechipamente comparabile cu cele care fac obiectul contractului
Möglicherweise geforderte Mindeststandards:
Se va completa DUAE – Partea IV, Sect C, "Pentru contractele de furnizare: furnizare de produse de tipul specificat", prin precizarea, a cel putin, a urmatoarelor informatii: nr. si data contract invocat drept experienta similară, obiect contract, valoare (exprimata in lei fara TVA), beneficiar, data si numărul documentelor de receptie. Documentele justificative care probeaza indeplinirea celor asumate prin completarea DUAE urmeaza a fi prezentate de ofertantul clasat pe primul loc, la solicitarea autorității contractante la finalizarea evaluarii ofertelor.Pentru fiecare contract mentionat in DUAE, ofertantul clasat pe locul I în clasamentul intermediar întocmit la finalizarea evaluarii ofertelor, va trebui sa ataseze documente justificative (copii dupa parti relevante ale contractului, procese verbale de receptie sau recomandare sau alte certificate, sau documente prin care sa se confirme în mod obligatoriu, date referitoare la:• beneficiarul contractului;• denumirea/tipul produselor similare cu obiectul contractului ce urmeaza a fi atribuit;• perioada în care s-a realizat contractul;• valoarea contractului sau a partii din contract pentru care s-a efectuat receptia (Procesele verbale de receptie);Persoanele juridice/fizice straine vor prezenta documentele solicitate pentru fiecare contract prezentat pentru indeplinirea cerintei, insotite de traducere autorizata. Echivalenta pentru sume exprimate in alta valuta se va face la cursul mediu anual leu/valuta comunicat de BNR.
Precizări suplimentare: - Ofertanţii care nu-şi dovedesc experienţa similară vor fi descalificaţi.

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1. Beschreibung

IV.1.1. Verfahrensart

Offenes Verfahren

IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

IV.2. Verwaltungsangaben

IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge

Tag: 05/01/2024 Ortszeit: 15:00

IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber

IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können
Rumänisch

IV.2.6. Bindefrist des Angebots
Das Angebot muss gültig bleiben bis: 05/04/2024

IV.2.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote
Tag: 05/01/2024 Ortszeit: 15:00
Ort:
In SEAP
Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Comisia de evaluare

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags
Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

VI.3. Zusätzliche Angaben
Cerintele tehnice definite la nivelul anuntului de participare, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producator, la marci, brevete, tipuri, la o origine sau la o productie/metoda specifica de fabricatie/prestare/executie, vor fi intelese ca fiind insotite de mentiunea ”sau echivalent”.
In etapa de evaluare tehnica se va puncta garanţia extinsă a echipamentelor, nivelul de protecție împotriva factorilor externi și existenta unui sistem de preluare a echipamentelor la sfarsitul ciclului de viață ca si componente tehnice iar in etapa de evaluare financiara se va puncta pretul ofertei ca si componenta financiara. Clasamentul final al ofertantilor se va face in etapa de evaluare financiara prin insumarea punctajelor obtinute in urma aplicarii factorilor de evaluare. Ofertantul castigator va fi desemnat cel care obtine punctajul cel mai mare.
În cazul în care două sau mai multe oferte sunt clasate pe primul loc, cu punctaje egale, departajarea se va face având în vedere punctajul obţinut la factorii de evaluare în ordinea descrescătoare a ponderilor acestora. În situaţia în care egalitatea se menţine, autoritatea contractantă are dreptul să solicite noi propuneri financiare, şi oferta câştigătoare va fi desemnată cea cu propunerea financiară cea mai mică.

VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren
Offizielle Bezeichnung: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor
Postanschrift: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3
Ort: Bucuresti
Postleitzahl: 030084
Land: Rumänien
E-Mail: office@cnsc.ro
Telefon: +40 213104641
Fax: +40 213104642 / +40 218900745
Internet-Adresse: http://www.cnsc.ro

VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen
Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:
Conform Legii nr. 101/2016

VI.4.4.

Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung: UAT Valeni
Postanschrift: Str. Principală, nr. 6, Comuna Văleni, Județul Vaslui
Ort: Valeni (Vaslui)
Land: Rumänien
E-Mail: primaria@comuna-valeni.ro
Telefon: +40 235349633
Fax: +40 235349604
Internet-Adresse: www.comuna-valeni.ro

VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

22/11/2023